

HILTI

GX 3

עברית



2	.....	נתונים על התיעוד	1
2	.....	על אודות תיעוד זה	1.1
2	.....	הסבר הסימנים	1.2
2	.....	1.2.1 אזהרות	
2	.....	1.2.2 סמלים במסמך זה	
2	.....	1.2.3 סמלים באיורים	
3	.....	סמלים ספציפיים למוצר	1.3
3	.....	1.3.1 סמלים על המוצר	
3	.....	מאפייני הטקסט	1.4
3	.....	1.4.1 הדגשת טקסט	
3	.....	פרטי המוצר	1.5
3	.....	הצהרת תאימות	1.6
3	.....	בטיחות	2
3	.....	הוראות בטיחות	2.1
8	.....	תיאור	3
8	.....	סקירת המוצר	3.1
9	.....	שימוש בהתאם לייעוד	3.2
9	.....	מפרט אספקה	3.3
9	.....	מוליך מסמרים	3.4
9	.....	רכיבי חיבור	3.5
9	.....	לשונית לקביעת עומק ההחדרה ולשחרור נעילת מוליך המסמרים	3.6
9	.....	לחצן RESET	3.7
9	.....	רגלית	3.8
9	.....	תפס לחגורה	3.9
10	.....	בלון גד	3.10
10	.....	חיווי מפלס בלון הגד	3.11
10	.....	נתונים טכניים	4
10	.....	אקדח מסמרים	4.1
10	.....	מידע על רעשים וערכי רעידות	4.2
11	.....	טעינת אקדח המסמרים	5
11	.....	טעינה להחדרת מסמרים	5.1
11	.....	5.1.1 סוגי המסמרים המתאימים למכשיר	
11	.....	5.1.2 טעינת מסמרים למחסנית	
11	.....	5.1.3 הכנסת בלון גד	
11	.....	טעינה להחדרת פינים	5.2
11	.....	5.2.1 סוגי רכיבי החיבור המתאימים למכשיר	
12	.....	5.2.2 חיבור המתאם להחדרה בודדת	
12	.....	5.2.3 הכנסת בלון גד	
12	.....	החדרת רכיבי חיבור	6
12	.....	הכנסת מסמרים	6.1
12	.....	החדרת פינים	6.2
13	.....	פריקת אקדח המסמרים	7
13	.....	הוצאת בלון גד	7.1
13	.....	ריקון מחסנית	7.2
13	.....	הוצאת המתאם להחדרה בודדת	7.3

13	.....	פעולות אופציונליות	8
13	.....	בדיקת מפלס בלון הגד	8.1
13	.....	הוצאת מחסנית	8.2
13	.....	הכנסת מחסנית	8.3
13	.....	הסרת מוליך המסמרים	8.4
13	.....	חיבור מוליך המסמרים	8.5
14	.....	הסרת הרגלית	8.6
14	.....	חיבור הרגלית	8.7
14	.....	חיבור המתאם להחדרה בודדת	8.8
14	.....	הוצאת המתאם להחדרה בודדת	8.9
14	.....	תיקון תקלות	9
14	.....	תיקון מיקום לא תקין של הבוכנה	9.1
14	.....	הסרת גופים זרים מאזור מוליך המסמרים	9.2
14	.....	טיפול ותחזוקה	10
14	.....	טיפול נכון באקדח המסמרים	10.1
15	.....	ניקוי אקדח המסמרים	10.2
15	.....	הובלה ואחסון	11
15	.....	תחזוקה	11.1
15	.....	בדיקות לאחר עבודות טיפול ותחזוקה	11.2
15	.....	עזרה במקרה תקלה	12
17	.....	סילוק	13
17	.....	אחריות יצרן	14

1 נתונים על התייעוד




1.1 על אודות תיעוד זה

- קרא את תיעוד זה במלואו לפני השימוש הראשון. רק כך ניתן להבטיח עבודה בטוחה ונטולת תקלות.
- ציית להוראות הבטיחות והאזהרות שבתיעוד זה ולא להצטיינות על המוצר.
- שמור את הוראות ההפעלה תמיד בצמוד למוצר, והקפד להעביר אותן לאדם שאליו אתה מעביר את המוצר.

1.2 הסבר הסימנים

1.2.1 אזהרות

האזהרות מזהירות מפני סכנות בשימוש במוצר. במדריך זה מופיעות מילות המפתח הבאות בשילוב עם סמלים:

סכנה! מציינת סכנה מיידית, המובילה לפציעות גוף קשות או למוות.	
אזהרה! מציינת סכנה אפשרית שיכולה להוביל לפציעות גוף קשות או למוות.	
זהירות! מציינת מצב שעלול להיות מסוכן ולהוביל לפציעות או לבזקים לרכוש.	


1.2.2 סמלים במסמך זה

הסמלים הבאים מופיעים בתיעוד זה:

קרא את הוראות ההפעלה לפני השימוש	
הנחיות לשימוש ומידע שימושי נוסף	

1.2.3 סמלים באיורים

הסמלים הבאים משמשים באיורים:

מספרים אלה מפנים לאיור המתאים בתחילת חוברת ההוראות.	
המספרים באיורים משקפים את רצף הפעולות, והם עשויים להיות שונים מרצף הפעולות המצוינות בטקסט.	3

מספרי הפריטים מופיעים באיור סקירה ותואמים את המספרים במקרא בפרק סקירת המוצר .	11
סימן זה נועד לעורר את תשומת לבך המיוחדת בעת השימוש במוצר.	!

1.3 סמלים ספציפיים למוצר

1.3.1 סמלים על המוצר

הסמלים הבאים מופיעים על המוצר:

סימן דרישת חובה	!
השתמש במגני עיניים	�oggles
השתמש במגני שמיעה	🧧
השתמש בקסדת מגן	🧢
פסולת למחזור	♻️

1.4 מאפייני הטקסט

1.4.1 הדגשת טקסט

שמות וכיתובים מודגשים באופן הבא:

' ,	ציון רכיבי תפעול עם כיתוב על אקדח המסמרים.
« »	כיתוב על אקדח המסמרים

1.5 פרטי המוצר

המוצרים של **Hilti** מיועדים למשתמש המקצועי, ורק אנשים מורשים, שעברו הכשרה מתאימה, רשאים לתפעל, לתחזק ולתקן אותם. אנשים אלה חייבים ללמוד באופן מיוחד את הסכנות האפשריות. המוצר המתואר והעדרים שלו עלולים להיות מסוכנים כאשר אנשים שלא עברו הכשרה מתאימה משתמשים בהם באופן לא מקצועי או כאשר נעשה בהם שימוש שלא בהתאם לייעוד. שם הדגם והמספר הסידורי מצוינים על לוחית הדגם.

רשום את המספר הסידורי בטבלה הבאה. בכל פנייה לבציגינו או למעבדת שירות יש לציין את נתוני המוצר.

נתוני המוצר

GX 3	אקדח מסמרים, מופעל בגז
01	דור
	מס' סידורי

1.6 הצהרת תאימות

אנו מצהירים באחריותנו הבלעדית כי המוצר המתואר כאן תואם את התקנות והתקנים התקפים. בסוף תיעוד זה ישנו צילום של הצהרת התאימות.

התיעוד הטכני שמור כאן:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 בטיחות

2.1 הנוראות בטיחות

עבודה בטוחה עם אקדח המסמרים

לחיצת אקדח המסמרים לאבר גוף עלולה לגרום לפציעות קשות, שכן האקדח עלול לירות בשוגג מסמרים. **לעולם אל תלחץ את אקדח המסמרים כנגד כף ירך או אבר גוף אחר.**

כאשר מכניסים רכיבי חיבור מיוחדים למוליך המסמרים (כגון דסקיות, מחזיקי כבלים וכן הלאה) עלולות להיגרם פציעות קשות עקב רייה לא מכוונת של האקדח. **כאשר אתה מכניס רכיב חיבור מיוחד אל תלחץ בשום אופן בידך או באמצעות אבר גוף אחר כנגד מוליך המסמרים.**

אין לכוון את אקדח המסמרים לכיוונך או לכיוון אנשים אחרים.

שמור על זרועות מכופפות (לא מתוחות) בזמן העבודה באקדח המסמרים.

היה ערבי, שים לב למה שאתה עושה, ופעל בתבונה כאשר אתה עובד עם אקדח המסמרים. אל תשתמש באקדח המסמרים כשאתה עייף או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות. די ברגע אחד של חוסר תשומת-לב בזמן השימוש באקדח המסמרים כדי לגרום פציעות קשות.

לאחר משיכה אחורה של דוחף המסמרים יש לוודא כי הוא נתפס.

אל תעזוב את דוחף המסמרים לאחר שחרור הנעילה כך שהוא יקפוץ קדימה במהירות, אלא הובל אותו קדימה. אצבעותיך עלולות להיתפס שם.

אין להחזיר את רכיבי החיבור לחומר קשה מדי, כגון פלדה מרותכת או פלדה יצוקה. החדרה לחומרים כאלה עלולה לגרום לכשלים בהחדרה ולשבירת אביזר החיבור.

אין להחזיר את רכיבי החיבור לחומרים רכים מדי, כגון עץ או קיר גבס. החדרה לחומרים כאלה עלולה לגרום לכשלים בהחדרה ולחירור החומר.

אין להחזיר את רכיבי החיבור לחומר פריך מדי, כגון זכוכית או אריחים. החדרה לחומרים כאלה עלולה לגרום לכשלים בהחדרה ולשבירת החומר.

לפני ההחדרה ודא שאף אדם או חפץ הנמצאים מאחורי החומר שבו אתה מחזיר אינם עלולים להיפצע או להיבדק.

לחץ על ההדק רק כאשר אקדח המסמרים נלחץ כנגד החומר כך שמולך המסמרים נדחף לתוך אקדח המסמרים עד הסוף.

הקפד לנעול נעיל בטיחות אם עליך לבצע עבודות תחזוקה באקדח המסמרים החם.

לאחר תדירות החדרה גבוהה לאורך זמן ממושך ייתכן שפני השטח שמחוץ לאזורי האחידה יתחממו מאוד. לבש כפפות מגן כדי שלא להיכוות.

כאשר אקדח המסמרים מתחממים מדי, הוצא את בלון הגז ואפשר לאקדח המסמרים להתקרר. אין לחרוג מתדירות החדרה המרבית.

בזמן החדרת המסמר לחומר עשויים להתעופף שבבים של החומר או של פס המחסנית. שבבי חומר שניתנים עלולים לפצוע את הגוף והעיניים. **השתמש במגבי עיניים, במגני שמיעה ובקסדת מגן מתאימים.** לבישת ציוד מגן אישי, כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות מונעות החלקה, קסדת מגן או מגני שמיעה ומגני עיניים מתאימים - בהתאם לסוג השימוש במכשיר -

מקטינה את הסיכון לפציעות. גם אנשים אחרים בקרבת מקום צריכים ללבוש משקפי מגן וקסדת מגן.

לפני משיכה מתאימים על הקרקע לאחר השימוש. מכשיר המותקן על מאריך או מחובר לקיר עלול לגרום פציעות כשהוא נופל. גז-אוויר. הרעש הנוצר בתהליך עלול לפגוע בשמיעה. גם אנשים הנמצאים בקרבת מקום צריכים להשתמש במגני שמיעה מתאימים.

החזק את אקדח המסמרים בצורה יציבה ובזווית ישרה לחומר בזמן העבודה. כך תמנע בצורה טובה יותר סטייה של אביזר החיבור מהחומר.

לעולם אין להחזיר רכיב חיבור שני באותו המקום. זה עלול לגרום לשבירה ולהיתקעות של רכיבי החיבור.

לעולם אין להחזיר פין או מסמר פעם שנייה. שימוש חוזר עלול לגרום לשבירה של רכיב החיבור לפציעות.

הוצא תמיד את בלון הגז (- עמוד 13) ורוקן את המחסנית (- עמוד 13) לפני החלפת מחסנית, לפני ביצוע עבודות ניקוי, תיקון ותחזוקה וכן לפני אחסון והובלה של אקדח המסמרים או כשכבובותך להשאיר אותו ללא השגחה.

השכב את המכשיר על הקרקע לאחר השימוש. מכשיר המותקן על מאריך או מחובר לקיר עלול לגרום פציעות כשהוא נופל. אל תחזיק את המאריך בקצהו האחורי כשאתה מוריד את אקדח המסמרים. כוח המנוף הגדול עלול לגרום לך לאבד שליטה אל תנועת הטייה של אקדח המסמרים. זה עלול לגרום לפציעות ולנזקים לרכוש.

בדוק את אקדח המסמרים והאביזרים כדי לאתר נזקים ולוודא שהוא פועל בצורה תקינה לגמרי בהתאם ליעוד. בדוק שהחלקים הנעים פועלים בצורה תקינה לגמרי ואינם נתקעים או פגומים. כל החלקים חייבים להיות מותקנים בצורה נכונה וכל הנגאים חייבים להתמלא כדי להבטיח עבודה תקינה של המכשיר. אם התקני הגנה או חלקים מסוימים נידוקו יש לתקנם באופן מקצועי או להחליפם במעבדת שירות מורשה של Hilti, אלא אם צוין אחרת בהוראות השימוש.

דאג לתיקון אקדח המסמרים רק בידי טכנאים מוסמכים, המשתמשים בחלקי חילוף מקוריים בלבד. כך תבטיח שמירה על בטיחות העבודה באקדח המסמרים.

התערבות או ביצוע שינויים באקדח המסמרים אסורים.

אין להשתמש באקדח המסמרים היכן שקיימת סכנת אש או התפוצצות.

שים לב להשפעות הסביבה. אל תחשוף את אקדח המסמרים לגשם, אל תשתמש בו בסביבה לחה או רטובה.

יש לעבוד באקדח המסמרים במקומות מאווררים היטב.

בחר שילוב נכון של מוליך מסמרים ורכיב חיבור. שילוב לא נכון של עלול לגרום לנזק לאקדח המסמרים או לאיכות חיבור ירודה.

ציית תמיד להנחיות השימוש.

סכנות עקב זרם חשמלי

לפני תחילת העבודה בדוק את אזור העבודה כדי לאתר קווי חשמל וצינורות גז או מים מוסתרים; השתמש לכך, לדוגמה, בגלאי מתכות.

אחז באקדח המסמרים רק בידי המבודדת כאשר אתה מבצע עבודות שבהן אתה עלול לפגוע בקווי חשמל מוסתרים. מגע בקווים המוליכים זרם עלול להעביר זרם גם לחלקים מתכתיים במכשיר שלך ולגרום להתחשמלות.

הנחיות לעבודה עם גז

שים לב להנחיות על בלון הגז ובהוראות המצורפות אליו.

גז שדלף מדיק לריאות, לעור ולעיניים. הרחק פנים ובמיוחד עיניים מבלון הגז במשך 10 השניות הראשונות לאחר הוצאת בלון הגז מהתא.

אל תפעיל את שסתום בלון הגז ידנית.

אדם ששאף גד יֵש להוציא למקום פתוח או להביאו לחלל מאוורר היטב ולהניח אותו במקום נוח. במקרה הצורך יש להזמין רופא.

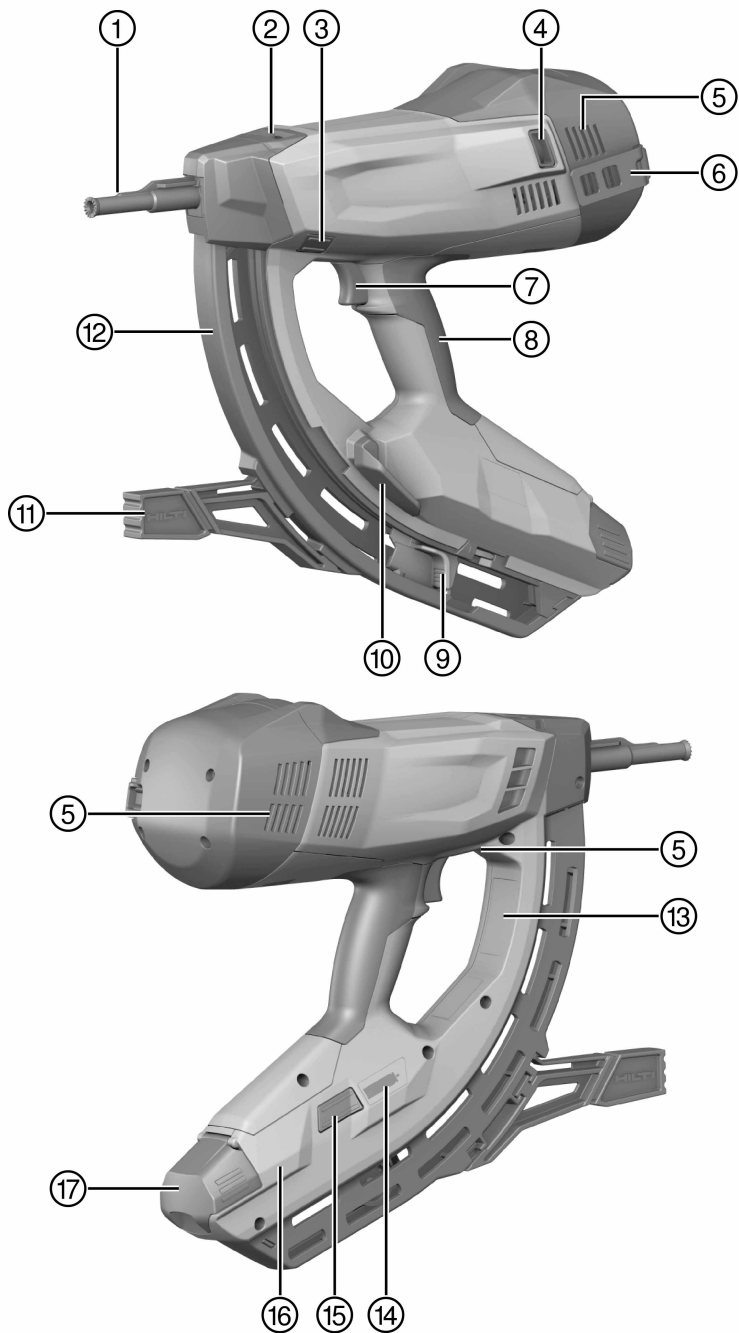
אם האדם איבד את ההכרה, הזמן רופא. הבא אדם זה לחלל מאוורר היטב והשכב אותו על הצד בצורה יציבה. אם האדם אינו נושם, הנשם אותו, ובמקרה הצורך השתמש בחמצן.

לאחר מגע של גד בעיניים יש לשטוף את העיניים כשהן פתוחות במשך כמה דקות במים זורמים. לאחר מגע של הגד בעור יש לשטוף ביסודיות את האזור שנפגע במים חמימים וסבון. לאחר מכן יש למרוח קרם עור.

הנחיות כלליות לבטיחות אישית

הקפד לעבוד בתנוחה ארגונומית. עמוד באופן יציב ושמור תמיד על שיווי משקל. כך תוכל לשלוט טוב יותר באקדח המסמרים במצבים לא צפויים.

הרחק אנשים אחרים, ובמיוחד ילדים, מטווח הפעולה במהלך העבודה.



דוחף מסמרים	⑨	מוליך מסמרים	①
נעילת המחסנית	⑩	לשונית לקביעת עומק ההחדרה ולשחרור נעילת מוליך המסמרים	②
רגלית	⑪	לחצן RESET	③
מחסנית	⑫	שסתום כניסה/פריקה	④
לוחית דגם	⑬	חריצי אוורור	⑤
חיווי בלון הגד	⑭	תפס לחגורה	⑥
לחצן GAS	⑮	הדק	⑦
תא בלון הגד	⑯	ידיית אחיזה	⑧
מכסה תא בלון הגד	⑰		

3.2 שימוש בהתאם ליעוד

המוצר המתואר הוא אקדח מסמרים המופעל בגד ("אקדח מסמרים"). הוא מיועד להחדרת רכיבי חיבור בבטון, פלדה, אבן גיר, קירות בטון, קירות עם טיח וחומרי בניין אחרים. מותר להשתמש באקדח המסמרים רק בצורה ידנית או בעזרת המארך (אביזר).

3.3 מפרט אספקה

אקדח מסמרים מופעל בגד עם מוליך מסמרים, מזוודה, הוראות הפעלה. מוצרים נוספים המאפשרים עבור המוצר שלך תמצא במרכז **Hilti** או באינטרנט בכתובת: www.hilti.group

3.4 מוליך מסמרים

מוליך המסמרים מחזיק את המסמר או מוליך את המסמר ומוביל את רכיבי החיבור בעת ההחדרה למיקום הנכון בחומר. עבור אקדחי המסמרים **3 ME-GX** (ראה שם הדגם המדויק על לוחית הדגם) ניתן להשיג מוליכי מסמרים ספציפיים לפי סוג העבודה (IF או ME).

3.5 רכיבי חיבור

ניתן להשתמש באקדח המסמרים בשני סוגי רכיבי חיבור: מסמרים ופינים. ישנם רכיבי חיבור נוספים שאפשר לחבר למוליך המסמרים לעבודות שונות.

3.6 לשונית לקביעת עומק ההחדרה ולשחרור נעילת מוליך המסמרים

הלשונית מאפשרת הפחתה של עומק החדרה. במצב **EJECT** היא משחררת את מוליך המסמרים כדי שיתאפשר להוציא אותו.

מצב	משמעות
+	• עומק החדרה סטנדרטי
-	• עומק החדרה מופחת
EJECT	• שחרור נעילת מוליך המסמרים

3.7 לחצן **RESET**

לאחר החדרה קורה לעתים שמוליך המסמרים אינו חוזר למצב המוצא שלו. זה קורה עקב מיקום שגוי של הבוכנה. באמצעות הלחצן **RESET** ניתן לתקן את המיקום השגוי של הבוכנה.

מצב	משמעות
הלחצן RESET בולט מגוף המכשיר. השוליים הלבנים שלו גלויים.	• מיקום לא תקין של הבריי
הלחצן RESET נמצא בקו אחד עם גוף המכשיר.	• ללא מיקום בוכנה שגוי

3.8 רגלית

שימוש ברגלית על משטח ישר לצורך תמיכה מקל על כיוון זווית ישרה של אקדח המסמרים, כיוון שכאשר הרגלית מותקנת יש צורך לבדוק זווית ישרה רק בצדדים. בעבודה על משטחים לא ישרים או גלילים צריך לעתים להסיר את הרגלית כדי שיתאפשר לכונן את מוליך המסמרים בזווית ישרה לחומר שבעבודה.

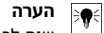
3.9 תפס לחגורה

ניתן לכונן את תפס החגורה לשתי דרגות שונות.

מצב	משמעות
דרגה 1	• מקום מיועד לחיבור לחגורה

מצב	משמעות
דרגה 2	• מיקום מיועד לתלייה על סולמות, פיגומים, במות וכן הלאה.

3.10 בלון גד

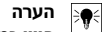


שים לב להנחיות הבטיחות המצורפות לבלון הגד!

כדי שאפשר יהיה להשתמש במכשיר יש להכניס את בלון הגד לתא בלון הגד באקדח המסמרים. ניתן ללחוץ על הלחצן **GAS** כדי לקרוא את מפלס בלון הגד בתצוגת נוריות הלד. לאחר הפסקת העבודה, לפני ביצוע עבודות תחזוקה וכן לפני הובלה או אחסון של אקדח המסמרים חובה להוציא את בלון הגד.

3.11 חיויי מפלס בלון הגד

לאחר לחיצה על הלחצן **GAS** יציגו נוריות הלד את מפלס בלון הגד.



חיויי רמת המילוי אינו פועל כאשר מוליך המסמרים שקוע במכשיר עד הסוף.

מצב	משמעות
כל ארבע הנוריות מאירות בירוק.	• רמת מילוי כ-100%.
שלוש נוריות מאירות בירוק.	• רמת מילוי כ-75%.
שתי נוריות מאירות בירוק.	• רמת מילוי כ-50%.
נורית אחת מאירה בירוק.	• רמת מילוי כ-25%.
נורית אחת מהבהבת בירוק.	• מפלס הגד נמוך מ-10%. מומלץ להחליף את בלון הגד.
נורית אחת מאירה באדום.	• או שאין בלון גד באקדח המסמרים או שהוכנס בלון גד לא מתאים או שבלון הגד ריק.



מטעמים טכניים גם כשמוצג מפלס "ריק" עדיין נותר מעט גז בבלון.

4 נתונים טכניים

4.1 אקדח מסמרים

משקל (עצמי)	8.6 ליברה (3.9 ק"ג)
טמפרטורת עבודה, טמפרטורת סביבה	113 °F ... 14 °F (45 °C ... -10 °C)
אורך מרבי של רכיבי החיבור	1.5 אינץ' (39 מ"מ)
קוטר רכיבי החיבור	• 0.10 אינץ' (2.6 מ"מ) • 0.12 אינץ' (3.0 מ"מ)
מהלך לחיצה	1.6 אינץ' (40 מ"מ)
קיבולת מחסית	2 + 40 מסמרים
תדירות החדרה מרבית (רכיבי חיבור/שעה)	1,200
עוצמת שדה מגנטי מרבית	-16.5 dBµA/m
תדר	13,553 מגה הרץ ... 13,567 מגה הרץ

4.2 מידע על רעשים וערכי רעידות

ערכי לחץ הקול והרעידות המצוינים בהוראות אלה נמדדו בהתאם להליך המדידה התקני, וניתן להשתמש בהם לצורך השוואה בין אקדחי מסמרים. הם מתאמים גם להערכה זמנית של העומסים. הנתונים המצוינים תקפים לשימושים העיקריים באקדח המסמרים. אולם אם משתמשים באקדח המסמרים לשימושים אחרים, בשילוב אביזרים אחרים או אם המכשיר אינו עובר תחזוקה

מספקת, הנתונים עשויים להשתנות. בעקבות זאת החשיפה לעומסים במשך זמן העבודה הכולל עשויה להיות גבוהה באופן משמעותי. לצורך הערכה מדויקת של החשיפות יש לקחת בחשבון גם זמנים שבהם המכשיר אינו נמצא בשימוש בפועל. בעקבות זאת פריסת העומסים למשך זמן העבודה כולו עשויה להיות נמוכה באופן משמעותי. יש לקבוע הנחיות בטיחות נוספות להגנה על המשתמש מפני ההשפעות של קול ו/או רעידות, כגון: תחזוקה של אקדח המסמרים ושל היציוד המחובר, שמירה על ידיים חמות, ארגון תהליכי העבודה.

ערכי פליטת הרעשים במדדו לפי EN 15895

99 dB(A)	רמת לחץ קול נפלט במקום העבודה ($L_{pA, 1s}$)
133 dB(C)	שיא רמת לחץ קול במקום העבודה ($L_{pC, peak}$)
105 dB(A)	רמת הספק קול (L_{WA})
2 dB(A) / 2 dB(C)	אי-ודאות רמת לחץ קול

רתע

תוצאות עבור פח 1 מ"מ על בטון B35: 3.64 מ"שנ ²	Acceleration Equivalent Level (a_{RMS})
0.13 מ"שנ ²	אי-ודאות במדידה

5 טעינת אקדח המסמרים

5.1 טעינה להחדרת מסמרים

5.1.1 סוגי המסמרים המתאימים למכשיר

יש להכניס פס מסמרים למחסנית.



הערה
לצורך החדרת מסמרים אסור להשתמש במתאם להחדרה בודדת.

5.1.2 טעינת מסמרים למחסנית

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.
2. דחף פס מסמרים לתוך המחסנית עד הסוף.



הערה

כאשר משתמשים במסמרים קצרים קיימת סכנה של הכנסת פס המסמרים בכיוון הפוך. לכן יש לוודא שחודי המסמרים פונים קדימה כאשר מכניסים מסמרים קצרים.

אזהרה



סכנת מעיכה! בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.

אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

3. שחרר את דוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.

5.1.3 הכנסת בלון גז

1. פתח את מכסה תא בלון הגז.
2. הסר את המכסה מבלון הגז.



הערה

שמור את המכסה, כדי שתוכל לסגור את בלון הגז בבטחה לאחר הסרתו, לדוגמה לפני פריקה או לצורך הובלה.

3. דחף את בלון הגז, ראשית את השסתום, אל תא בלון הגז כך שהקליפס של בלון הגז יחדור אל הפתח של קליפס בלון הגז וייתפס שם.
4. סגור את מכסה את בלון הגז.
5. דחף את אקדח המסמרים עם מוליך המסמרים שלוש פעמים כנגד החומר, בלי ללחוץ על ההדק, כדי לנקד את צינורות הגז.

5.2 טעינה להחדרת פינים

5.2.1 סוגי רכיבי החיבור המתאימים למכשיר

יש להכניס את הפינים אחד אחד מלפנים למוליך המסמרים. יש צורך במתאם להחדרה בודדת. המארזים של הפינים מכילים מתאם להחדרה בודדת עם הוראות התקנה מתאימות.

5.2.2 חיבור המתאם להחדרה בודדת

חבר את המתאם להחדרה בודדת (← עמוד 14).

5.2.3 הכנסת בלון גד

הכנס את בלון הגד (← עמוד 11).

6 החדרת רכיבי חיבור

6.1 הכנסת מסמרים

אזהרה

סכנת פציעה! בעקבות לחיצת אקדח המסמרים לאבר גוף עלולה להשתחרר ירייה בשוגג וכך לגרום לפציעות קשות.

לעולם אל תלחץ את אקדח המסמרים כנגד כף ירך או אבר גוף אחר.

1. בדוק את כוונון עומק ההחדרה.
2. הצמד את הרגלית ומוליך המסמרים לחומר שאליו תרצה להחדיר מסמר.
3. לחץ את אקדח המסמרים כנגד החומר עד הסוף עם מוליך המסמרים.
4. ודא כי מוליך המסמרים נמצא בדוויית ישרה לחומר.
5. לחץ על ההדק כדי לירות ולהחדיר.

הערה

אי אפשר לירות אם מוליך המסמרים לא נלחץ כנגד החומר עד הסוף.

6. הרחק את אקדח המסמרים במלואו מהחומר לאחר ההחדרה.
7. בסיום העבודה או לפני שאתה משאיר את אקדח המסמרים ללא השגחה, הוצא את בלון הגד (← עמוד 13) ורוקן את המחסנית (← עמוד 13).

6.2 החדרת פינים

אזהרה

סכנת פציעה! בעקבות לחיצת אקדח המסמרים לאבר גוף עלולה להשתחרר ירייה בשוגג וכך לגרום לפציעות קשות.

לעולם אין ללחוץ את מוליך המסמרים כנגד כף היד או אבר גוף אחר בעת הכנסת רכיבי החיבור.

לעולם אל תלחץ את אקדח המסמרים כנגד כף ירך או אבר גוף אחר.

אזהרה

סכנת פציעה עקב חפצים נופלים! החדרה נוספת על מסמר או פין שלא הוחדרו בצורה מיטבית עלולה להחליש את החיבור. כתוצאה מכך החלק המיועד לחיבור עלול ליפול ולגרום לפציעות.

לעולם אין לבצע החדרה נוספת כדי לשפר החדרה של מסמר או פין שכבר יושב בחומר.

1. בדוק את כוונון עומק ההחדרה.
2. הכנס פין אל מוליך המסמרים.
3. הצמד את הרגלית ומוליך המסמרים לחומר שאליו תרצה להחדיר מסמר.
4. לחץ את אקדח המסמרים כנגד החומר עד הסוף עם מוליך המסמרים.
5. ודא כי מוליך המסמרים נמצא בדוויית ישרה לחומר.
6. לחץ על ההדק כדי לירות ולהחדיר.

הערה

אי אפשר לירות אם מוליך המסמרים לא נלחץ כנגד החומר עד הסוף.

7. בסיום העבודה או לפני שאתה משאיר את המכשיר ללא השגחה, הוצא את בלון הגד (← עמוד 13).

7.1 הוצאת בלון גז

1. פתח את מכסה תא בלון הגז.
2. לחץ על קליפס בלון הגז כדי לשחרר את בלון הגז.
3. הוצא את בלון הגז מתוך תא בלון הגז.
4. חבר את המכסה לבלון הגז.
5. סגור את מכסה את בלון הגז.

7.2 ריקון מחסנית

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.
2. הוצא את כל פסי המסמרים מהמחסנית.

אזהרה



סכנת מעיכה! בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.
אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

3. שחרר את דוחף המסמרים, והובל אותו קדימה עד הסוף.

7.3 הוצאת המתאם להחזרה בוודת

לאחר החזרת הפיכים יש להוציא את מתאם ההחזרה הבודדת (← עמוד 14).

8 פעולות אופציונליות

8.1 בדיקת מפלס בלון הגז

1. לחץ על הלחצן **GAS** בלי להצמיד וללחוץ את אקדח המסמרים.
2. קרא את מפלס בלון הגז. ← עמוד 10

8.2 הוצאת מחסנית

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.
2. הוצא פסי מסמרים משוחררים מהמחסנית.

אזהרה



סכנת מעיכה! בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.
אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

3. שחרר את דוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.
4. פתח את נעילת המחסנית.
5. הסט את המחסנית קדימה סביב נקודת הציר.
6. נתק את המחסנית.

8.3 הכנסת מחסנית

1. פתח את נעילת המחסנית.
2. חבר את הקצה הקדמי של המחסנית.
3. הטה את המחסנית לכיוון אקדח המסמרים עד הסוף.
4. סגור את נעילת המחסנית.

8.4 הסרת מוליך המסמרים

1. הוצא את בלון הגז. ← עמוד 13
2. העבר את הלשונית לשחרור נעילת מוליך המסמרים למצב **EJECT**.
3. הסר את מוליך המסמרים.

8.5 חיבור מוליך המסמרים

1. הוצא את בלון הגז. ← עמוד 13
2. הכנס את מוליך המסמרים לחריץ בחוטם של אקדח המסמרים.

3. החזק את מוליך המסמרים היטב כך שלא ייפול, ולחץ את אקדח המסמרים עם מוליך המסמרים כנגד חומר מוצק, עד שמוליך המסמרים ננעל.
 4. ודא שמוליך המסמרים נעול.
- ברגע שמוליך המסמרים נעול, לשונית שחרור מוליך המסמרים תהיה שוב במצב **+**.

8.6 הסרת הרגלית

1. שחרר את מנגנון הנעילה של הרגלית בלחיצה קלה.
2. סובב את הרגלית 90° .
3. הסר את הרגלית.

8.7 חיבור הרגלית

1. כוונן את הרגלית כך שתהיה בזווית ישרה למחסנית, והכנס אותה לחרץ.
2. סובב את הרגלית 90° ביחס למחסנית, ונעל אותה תוך הפעלת לחץ קל.

8.8 חיבור המתאם להחדרה בודדת

1. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 13
2. הוצא את המחסנית. ← עמוד 13
3. חבר את המתאם להחדרה בודדת.
4. הכנס את המחסנית. ← עמוד 13

8.9 הוצאת המתאם להחדרה בודדת

1. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 13
2. הוצא את המחסנית. ← עמוד 13
3. הוצא את המתאם להחדרה בודדת.
4. הכנס את המחסנית. ← עמוד 13

9 תיקון תקלות

9.1 תיקון מיקום של הלחצן של הבוכנה

בדוק את המיקום של הלחצן **RESET**. ← עמוד 9

תוצאה

- הלחצן **RESET** בולט מגוף המכשיר. השוליים הלבנים שלו גלויים.
- לחץ על הלחצן **RESET** כדי לתקן את המיקום השגוי של הבוכנה.

9.2 הסרת גופים זרים מאזור מוליך המסמרים



זהירות

סכנת פציעה עקב חלקים מתעופפים! ההחדרה יכולה לגרום לפציעה עקב חלקים מתעופפים כאשר ישנם גופים זרים באזור מוליך המסמרים או כאשר רכיב החיבור נתקע במוליך המסמרים.

לעולם אין לנסות לתקן תקלה במכשיר באמצעות ירייה נוספת!

1. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 13
2. רוקן את המחסנית. ← עמוד 13
3. הוצא את המחסנית. ← עמוד 13
4. הסר את מוליך המסמרים. ← עמוד 13
5. הסר את כל הגופים זרים והמסמרים מאזור מוליך המסמרים.
6. חבר את מוליך המסמרים. ← עמוד 13
7. הכנס את המחסנית. ← עמוד 13

10 טיפול ותחזוקה

10.1 טיפול בכוון באקדח המסמרים

לעולם אין להפעיל את אקדח המסמרים כאשר חריצי האוורור סתומים. שמור על אזורי האחידה בקיים משמן וגריז. נקה את אקדח המסמרים באופן סדיר. ← עמוד 15

אין לנקות את אקדח המסמרים באמצעות מכשירי רסס, מכשירי ניקוי בקיטור או מים זורמים.
 אין להשתמש בחומרי טיפול המכילים סיליקון.
 אין להשתמש בתרסיסים או בחומרי סכיה וטיפול דומים.

10.2 ניקוי אקדח המסמרים

1. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 13
2. רוקן את המחסנית. ← עמוד 13
3. נקה שאריות פלסטיק ממוליך המסמרים.
4. נקה את חריצי האוויר באמצעות מברשת יבשה, בלי לאפשר ללכלוך ולגופים זרים לחדור לפנים המכשיר.
5. נקה את הצד החיצוני של המכשיר באמצעות מטלית ניקוי לחה.

11 הובלה ואחסון

11.1 תחזוקה

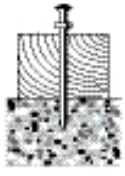
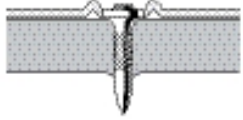
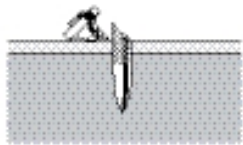
לצורך הפעלה בטוחה של המכשיר יש להשתמש רק בחלקי חילוף ובחומרים מתכלים מקוריים. את חלקי החילוף, החומרים המתכלים והאביזרים שאושרו על-ידנו עבור המוצר שלך תמצא אצל המשווק של **Hilti** או בכתובת: www.hilti.group.
 בדוק באופן סדיר את כל החלקים החיצוניים של אקדח המסמרים כדי לאתר נדקים, ובדוק שכל רכיבי התפעול פועלים בצורה תקינה.
 אין להשתמש באקדח המסמרים אם חלקים כלשהם ניזוקו או אם רכיבי התפעול אינם פועלים באופן מושלם.
 אם אקדח המסמרים התקלקל הבא אותו למעבדת שירות של **Hilti** לתיקון.


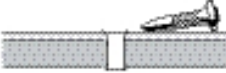
11.2 בדיקות לאחר עבודות טיפול ותחזוקה

העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה ⊕.

12 עזרה במקרה תקלה

אם מתרחשת תקלה שאינה מוסברת בטבלה זה או שאינך יכול לתקן בעצמך, פנה ל-**Hilti Service**.

תקלה	סיבה אפשרית	פתרון
	הספק נמוך מדי	העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה ⊕.
	רכיב החיבור ארוך מדי	השתמש ברכיב חיבור קצר יותר.
	החומר קשה מדי	שקול שימוש במכשירי DX.
	שסתום הכניסה/פריקה מלוכלך או מכוסה.	נקה את אקדח המסמרים והקפד להשתמש בו נכון.
רכיבי החיבור אינם חודרים עמוק מספיק לעתים קרובות.	הספק גבוה מדי.	העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה ⊖.
	רכיב החיבור קצר מדי.	השתמש ברכיבי חיבור ארוכים יותר.
רכיבי החיבור חודרים עמוק מדי לעתים קרובות.	הספק נמוך מדי	העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה ⊕.
	רכיב החיבור ארוך מדי	השתמש ברכיב חיבור קצר יותר.
	החומר קשה מדי	שקול שימוש במכשירי DX.
	מוליך המסמרים אינו מוצמד לחומר בזווית ישרה.	הצמד את המכשיר לצורך החדרה כך שמוליך המסמרים יימצא בזווית ישרה לחומר שאליו מחדירים.
רכיבי החיבור נשברים.		

תקלה	סיבה אפשרית	פתרון
 <p>רכיבי החיבור מתעקמים.</p>	ההספק נמוך מדי	העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה. ±
	רכיב החיבור ארוך מדי	השתמש ברכיב חיבור קצר יותר.
 <p>רכיבי החיבור אינם מחזיקים בפלה.</p>	מוליך המסמרים אינו מוצמד לחומר בזווית ישרה.	הצמד את המכשיר לצורך החדרה כך שמוליך המסמרים יימצא בזווית ישרה לחומר שאליו מחזירים.
	החומר דק מדי.	בחר שיטת חיבור אחרת.
<p>תכולת בלון הגז אינה מספיקה עבור יחידת המארד של רכיבי החיבור.</p>	צריכת גז מוגברת עקב הצמדות לחיצה תכופות של הכלי ללא ירייה.	מנע ביצוע הצמדות לחיצה של הכלי ללא ירייה.
	מיקום לא תקין של הבריאח	תקן מיקום לא תקין של הבוכנה. ← עמוד 14
<p>חלקי המכשיר אינם נכפדים.</p>	זיהוי המסמרים חסום, והלחצן RESET אינו מגיע לקו אחד עם גוף המכשיר לאחר לחיצה עליו.	הסר גופים זרים ומסמרים מאזור מוליך המסמרים. ← עמוד 14
	רכיב החיבור נתקע במחסנית המסמרים.	שחרר את רכיב החיבור התקוע.
<p>תדירות כישלונות ירי גבוהה מדי.</p>	מסמר תקוע מתחת לידית לפני חוד הבריאח.	הוצא את בלון הגז, לחץ את המכשיר מטה ולחץ חזק על ההדק.
	מחסנית המסמרים אינה מוצמדת לחומר בזווית ישרה.	הצמד את המכשיר לצורך החדרה כך שמוליך המסמרים יימצא בזווית ישרה לחומר שאליו מחזירים.
<p>אקדח המסמרים אינו יורה.</p>	השתמשת ברכיב חיבור לא מתאים.	השתמש ברכיב חיבור מתאים.
	החומר קשה מדי	שקול שימוש במכשירי DX.
<p>אין מספיק מסמרים במחסנית (2 מסמרים או פחות).</p>	דוחף המסמרים לא הובל קדימה.	שחרר את דוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.
	הפרעה בהזנת המסמרים	טען מסמרים למחסנית. ← עמוד 11
<p>בלון גז ריק</p>	<p>נורת 1 מאירה באדום</p>	השתמש בפס מסמרים אחר.
		בדוק את מפלס בלון הגז. ← עמוד 13
<p>אוויר בצינורות הגז</p>	<p>גוף זר באזור מוליך המסמרים</p>	בדוק את מפלס בלון הגז. ← עמוד 13
		הצמד ולחץ את אקדח המסמרים שלוש פעמים בלי לירות.
<p>אקדח המסמרים חם מדי</p>	<p>תקלה אלקטרונית</p>	הסר גופים זרים ומסמרים מאזור מוליך המסמרים. ← עמוד 14
		אפשר לאקדח המסמרים להתקרר.
<p>אקדח המסמרים חם ואינו מחזיר גם לאחר הפסקה.</p>	<p>קצב ההחדרה חרג באופן משמעותי מ- 1200 החדרות לשעה.</p>	הוצא את בלון הגז והכנס אותו מחדש. אם הבעיה נמשכת, הכנס בלון גז חדש.
		אפשר לאקדח המסמרים להתקרר.
<p>אקדח המסמרים אינו יורה או יורה פעמים בודדות בלבד.</p>	<p>תנאי הסביבה חורגים מהטווח המותר.</p>	<p>ודא שלא מתרחשת חריגה מהתנאים הדרושים בהתאם לנתונים הטכניים.</p>

תקלה	סיבה אפשרית	פתרון
אקדח המסמרים אינו יורה או יורה פעמים בודדות בלבד.	טמפרטורת בלון הגז נמצא מחוץ לטווח המותר.	ודא שלא מתרחשת חריגה מהתנאים הדרושים בהתאם לנתונים הטכניים.
	נוצרו בועות גז במערכת קיצוב הגז.	הוצא את בלון הגז והכנס אותו מחדש.
לא ניתן להוציא את רכיב החיבור ממוליך המסמרים.	אקדח המסמרים לא הורם לגמרי לאחר ההחדרה.	הרחק את אקדח המסמרים במלואו מהחומר לאחר ההחדרה.
	רכיב החיבור נתקע במחסנית המסמרים.	שחרר את רכיב החיבור התקוע.

13 סילוק

המוצרים של **Hilti** מיוצרים בחלקם הגדול מחומרים ניתנים למיחזור. כדי שניתן יהיה למחזרם דרושה הפרדת חומרים מקצועית. במדינות רבות **Hilti** תקבל את המכשיר הישן שלך בחזרה לצורך מיחזור. פנה לשיירות של **Hilti** או למשווק.

אין להשליך כלי עבודה חשמליים לפסולת הביתית!



14 אחריות יצרן

אם יש לך שאלות בנושא תנאי האחריות, פנה למשווק **Hilti** הקרוב אליך.



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

GX 3 (01)

[2015]

2014/53/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 792-13

2006/42/EG

EN 301489-1 V2.2.0

2006/66/EG

EN 301489-3 V2.1.1

EN 300330 V2.1.1

Schaan, 04/2017

Norbert Wohlwend

Head of Quality Management
Business Unit Direct Fastening

Dr. Lars Taenzer

Head of BU Direct Fastening
Business Unit Direct Fastening



Hilti Corporation

LJ-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.group

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170912